

上海自动化仪表股份有限公司一九九四年年度简要报告  
说 明

本公司按照《公司法》、《公开发行股票公司信息披露实施细则(试行)》和《上海证券交易所交易市场业务试行规则》的规定,公布经会计师事务所注册会计师审核鉴证的一九九四年年度财务数据及相关内容,并愿就报告内容进行解释和承担一切责任。

上海自动化仪表股份有限公司董事会

一. 公司简况

1. 公司法定名称:上海自动化仪表股份有限公司
2. 公司法定地址:上海北京西路 1421 号  
(1995 年 4 月 20 日暂迁至上海新华路 563 号)
3. 公司法定代表人:周永清
  
4. 公司电话号码:(021)2802544  
传真号码:(021)2800344  
邮政编码:200052
  
5. 股东咨询服务地址:上海新华路 563 号公司股份制办公室  
联系电话:(021)2802544

二. 简化的财务报表及编制说明

(三) 财务状况变动表

金额单位:千元

| 项目            | 母公司    | 合并     |
|---------------|--------|--------|
| 流动资金来源        |        |        |
| 本年净利润         | 56110  | 55944  |
| 不减少流动资金的费用和损失 | 22049  | 22057  |
| 其他来源小计        | 156396 | 156779 |
| 流动资金来源合计      | 234555 | 236660 |
| 流动资金运用合计      | 140579 | 133169 |
| 流动资金增加净额      | 93976  | 103491 |
| 流动资金本年增加数     |        |        |
| 货币资金          | 94839  | 97882  |
| 短期投资及应收票据     | 41662  | 41734  |
| 应收帐款净额及预付货款   | 56001  | 109709 |
| 存货净额          | -68097 | -72798 |
| 流动资产增加净额      | 152554 | 205765 |
| 流动负债本年增加数     |        |        |
| 短期借款及应付票据     | -703   | 39110  |
| 流动负债增加净额      | 58578  | 102274 |
| 流动资金增加净额      | 93976  | 103491 |

#### (四) 财务报表编制说明

1. 说明: 上述简化财务报表中的相关数据取自大华会计师事务所朱树萼、朱蕾蕾注册会计师审计的本公司一九九四年度审计报告: “华业字(95)第 345 号”;

##### 2. 重要会计政策:

(1) 会计期间: 自公历 1 月 1 日至 12 月 31 日。

(2) 会计制度: 公司执行《股份制试点企业会计制度》, 其投资的上海麦克林电子有限公司、上海海通锅炉微机控制有限公司、上海申友电器设备有限公司、上海精工游丝有限公司执行《外商投资企业会计制度》, 在合并报表时按《股份制试点企业会计制度》进行调整。(3) 记帐本位币为人民币。发生外币业务时, 按业务发生当年年初中国人民银行公布的市场汇价中间价折合为人民币记帐, 每月末不调整汇率, 年末按中国人民银行公布的市场汇价中间价调整外币帐户折算为人民币的余额, 调整后余额与原帐面余额之间的差额记入财务费用。

实现新的外汇管理体制后, 外币帐户 1994 年年初余额按 1994 年 1 月 1 日的市场汇价中间价折合为人民币, 其与原帐面金额之间的差额记入“待转销汇兑损益”科目, 按十年摊销(财政部门已审批)。

##### (4) 存货核算原则及计价方法:

- a. 原材料入库按计划价核算, 领用或销售时按计划价加减材料成本差异后调整实际成本。
- b. 在产品、产成品均按实际成本计算。
- c. 低值易耗品按一次摊销法核算。

##### (5) 长期投资核算:

对其他单位的投资, 凡投资比例占被投资企业股东权益 50%以上的投资收益按权益法核算, 投资比例在 50%以下(含 50%)的, 投资收益按成本法核算。

##### (6) 合并会计报表范围:

- a. 长期投资中投资额超过被投资企业股东权益 50%以上, 年末合并报表的有:

| 被投资企业名称        | 被投资企业的股东权益(94 年末余额) | 占总投资比例(%) |
|----------------|---------------------|-----------|
| 上海麦克林电子有限公司    | 13910116.09         | 75.00     |
| 上海海通锅炉微机控制有限公司 | 1382611.41          | 60.00     |
| 上海申友电器设备有限公司   | 1176607.72          | 66.67     |
| 上海精工游丝有限公司     | 5228069.63          | 75.00     |

外方资金未到位

其余因营业额较小, 所以未合并会计报表。

- b. 债券投资的投资收益按权责发生制原则核算。
- c. 法人股投资收益按权责发生制原则核算。

##### (7) 短期投资中股票投资收益按成本法核算。

(8) 固定资产计价方法: 凡单位价值在 2000 元以上, 使用年限在一年以上的作为固定资产。折旧方法为直线法, 残值率为 4%。预计使用年限分别为: 通用设备 12~28 年; 专用设备 10~12 年; 房屋建筑物 10~40 年; 运输设备 12 年; 电子、办公设备 8~10 年。

##### (9) 无形资产摊销方法: 按各项目受益年限分别摊销。

##### (10) 递延资产摊销方法:

- a. 开办费按五年平均摊销;
- b. 长期借款利息于支付时计入财务费用;
- c. 住房补贴按 40 年摊销。

##### (11) 营业收入的确认: 凡开出发票, 货物所有权转移即作为营业收入实现。

(12) 税种和税率:

a. 所得税率: 公司为 15%; 上海海通锅炉微机控制有限公司为 12%; 上海麦克林电子有限公司、上海申友电器设备有限公司和上海精工游丝有限公司均尚在免税期;

b. 增值税率为 17%;

c. 营业税率为 5%;

d. 城建税率 7%, 教育费附加 3%, 堤防费 1%, (海通、麦克林、申友、精工系外商投资企业不交城建税、教育费附加和堤防费)。

(13) 坏帐准备提取方法: 按年末应收帐款借方余额的 5% 提取。

(14) 按工资总数提取 14% 福利费, 2% 工会经费, 1.5% 教育经费。

(15) 按工资总额的 25.5% 计算退休费统筹基金。

(16) 利润分配原则:

根据股份制试点企业财务管理若干问题的暂行规定, 按当年净利润提取 10% 法定公积金和 10% 法定公益金。其余根据股东代表大会决议进行分配。

3. 报表数据变动幅度超过 30% 的数据分析

(1) 货币资金增加 9788.2 万元, 是因为本年度发行了 B 股, 增加了外币存款;

(2) 短期投资增加 4393.8 万元, 是因为认购了投资组合和增加了股票投资;

(3) 待处理流动资产净损失增加 66.2 万元, 是尚在报批中的存货报废损失;

(4) 长期投资增加 2239.7 万元, 主要因为增加了对联营公司, 未合并报表的被投资公司的投资;

(5) 无形及递延资产增加 1941.8 万元, 主要是待核销的汇兑净损失, 工房使用权, 引进的软件费及未支付长期借款利息;

(6) 未交税金增加 583.6 万元, 是因为上年度溢交的税金被退回;

(7) 一年内到期的长期负债增加 5448.1 万元, 主要是技术改造贷款本年度的应当归还数;

(8) 股东权益增加 19534.3 万元, 其中:

股本增加 7000 万元, 是因为本年度发行了 B 股;

资本公积增加 6939.8 万元, 主要是发行 B 股所增加的溢价收入;

盈余公积增加 1122.2 万元, 是因为提取了法定公积金和法定公益金;

未分配利润增加 4472.3 万元, 是本年度的可供股东分配利润。

### 三. 财务指标分析

金额单位: 千元

| 指标项目          | 1994 年实际完成指标 |
|---------------|--------------|
| 1 主营业务收入      | 705399       |
| 2 净利润         | 55945        |
| 3 资产总计        | 1511724      |
| 4 股东权益        | 596489       |
| 5 股本收益率(全面摊薄) | 21.45%       |
| 6 股本收益率(加权平均) | 23.55%       |
| 7 每股净资产       | 2.2866 元     |
| 8 股东权益比率      | 39.46%       |
| 9 净资产收益率      | 11.22%       |

### 四. 公司董事、监事及高级管理人员持股情况

| 姓名 | 职务 | 年末持股数 | 变动情况 |
|----|----|-------|------|
|----|----|-------|------|

|     |           |      |     |
|-----|-----------|------|-----|
| 周永清 | 董事长兼总经理   | 1200 | 未变动 |
| 应志刚 | 董 事       | 0    | 未变动 |
| 许绿荫 | 董 事       | 0    | 未变动 |
| 周国安 | 副董事长兼副总经理 | 1200 | 未变动 |
| 楼长根 | 董 事       | 1200 | 未变动 |
| 吴启明 | 董事兼副总经理   | 1200 | 未变动 |
| 李士正 | 董事兼副总经理   | 1200 | 未变动 |
| 崔志强 | 董事兼副总经理   | 1200 | 未变动 |
| 汤振生 | 董事兼总工程师   | 1200 | 未变动 |
| 宋 涛 | 董事兼总会计师   | 1200 | 未变动 |
| 黄煜仁 | 董事兼副总经理   | 1200 | 未变动 |
| 刘忠民 | 董 事       | 1200 | 未变动 |
| 张仁溥 | 董 事       | 1200 | 未变动 |
| 谷增辉 | 董 事       | 1200 | 未变动 |
| 徐 鹏 | 董 事       | 1200 | 未变动 |
| 倪炳炎 | 董 事       | 1200 | 未变动 |
| 姜国荣 | 董 事       | 1200 | 未变动 |
| 张惠民 | 董 事       | 1200 | 未变动 |
| 管金生 | 董 事       | 0    | 未变动 |
| 宓麒廷 | 董 事       | 0    | 未变动 |
| 汤 青 | 监事长       | 0    | 未变动 |
| 朱咪莉 | 副监事长      | 1200 | 未变动 |
| 顾土根 | 副监事长      | 1200 | 未变动 |
| 唐忠强 | 监 事       | 1100 | 未变动 |
| 赵瑞龙 | 监 事       | 1100 | 未变动 |
| 顾德忠 | 监 事       | 1100 | 未变动 |
| 瞿福弟 | 监 事       | 1100 | 未变动 |
| 黄国和 | 监 事       | 1100 | 未变动 |
| 郑国强 | 监 事       | 1100 | 未变动 |
| 虞军杰 | 监 事       | 1100 | 未变动 |
| 沈国云 | 监 事       | 1100 | 未变动 |

## 五. 股本变化及股本结构情况

1. 股本变动情况及原因:经市证管办沪证办(1993)114号文批准,本公司于94年4月向境外发行B股7000万股。

### 2. 股本结构及变动情况

| 股权类别      | 94年末股权情况(万股) | 占总股本% | 93年末股权情况(万股) | 占总股本% |
|-----------|--------------|-------|--------------|-------|
| 上市时股本(万股) |              |       |              |       |
| 国家持股      | 15886.1      | 60.90 | 15886.1      | 83.23 |
| 15886.1   | 83.23        |       |              |       |
| 法人持股      | 1000         | 3.83  | 1000         | 5.24  |
| 1000      | 5.24         |       |              |       |
| 社会公众持股(A) | 2200         | 8.43  | 2200         | 11.53 |

2200 11.53

|         |         |        |         |        |
|---------|---------|--------|---------|--------|
| 外资股(B股) | 7000    | 26.84  |         |        |
| 股本合计    | 26086.1 | 100.00 | 19086.1 | 100.00 |

19086.1 100.00

备注:本公司职工内部股 440 万股已于 1994 年 9 月 27 日上市,94 年末已在上海证券交易所流通的股份为 A 股 2200 万股, B 股 7000 万股。

### 3. 前十名股东持股情况:

| 股东名称   | 年末持股数      | 占总股本% |
|--------|------------|-------|
| 仪电国资公司 | 15886.1 万股 | 60.90 |
| 万国证券公司 | 100 万股     | 0.38  |

注:前十名中有 8 名是境外股东,其持股数均符合国家有关规定。

### 4. 年末公司股东户数 26484 户。

### 六. 子公司与关联企业

| 企业名称              | 所在地              | 主营业务             |
|-------------------|------------------|------------------|
| 上海麦克林电子有限公司       | 上海延安西路 1599 号    | 电子计算机(笔记式)       |
| 上海海通锅炉微机控制有限公司    | 上海鸭绿江路 64-70 号   | 工业锅炉微机控制系统及装置    |
| 上海申友电器设备有限公司      | 上海漕宝路 73 号       | 低压电器控制柜          |
| 上海精工游丝有限公司        | 上海中山北路 1258 号    | 游丝系列产品           |
| 上海埃梯埃斯变压器有限公司     | 上海鸿兴路 168 号      | R 型变压器           |
| 上海斯凯达自动化系统有限公司    | 上海中山北路 1300 号    | 远距离调度检测系统        |
| 上海泛亚自动化设备成套设备有限公司 | 青浦青屯公路 1 号桥堍     | 自动控制系统及配套仪表      |
| 上海罗斯蒙特有限公司        | 浦东金桥出口加工区 12B 地块 | 过程控制仪表系统及配套产品    |
| 上海大华千野仪表有限公司      | 上海河间路 788 号      | 测量控制仪表及系统        |
| 上海源泉仪表有限公司        | 安亭昌吉路 157 号      | 工业压力表及机芯         |
| 上海康茂胜气动控制元件有限公司   | 上海仁德路 415 号      | 气动控制元件及配件        |
| 上海海隆流体控制技术有限公司    | 上海中兴路 1020 号     | 电磁伐, 气动及液动元件     |
| 上海埃斯凯铁芯有限公司       | 浦东上南路 3327 号     | R 型变压器, 电感器, 互感器 |
| 广州申港现代仪表企业有限公司    | 广州经济技术开发区        | 自动化仪表系列设备        |

及维修 40%

自仪房产经营部  
100%

上海北京西路 1421 号

房产开发

## 七. 重要事项揭示

1. 本公司董事、监事、经理人员年度内无变动;

2. 本公司于年度内已签订如下中外合资和土地开发合同:

与日本横河电机株式会社建立生产流量计和配套仪表的合资企业, 本公司设资比例 51%;  
与瑞士恩德斯—豪斯国际控股公司建立生产物位测量系统和配套仪表的合资企业, 本公司投资比例 40%;

与日本 RANCO 株式会社建立生产自动控制器和换向控制器的合资企业, 本公司投资比例 20 %;

与美国福特汽车公司建立生产汽车电子仪表的合资企业, 本公司投资比例 25%;

与德国西门子股份有限公司建立生产可编程控制器的合资企业, 本公司投资比例 40%;

与瑞士西屋电气公司建立集散控制系统的合资企业, 本公司投资比例 51%;

与美国华特隆电子制造公司建立生产热电偶和补偿导线的合资企业, 本公司投资比例 40%;

与美国希比环境控制公司建立生产大楼环境控制仪表的合资企业, 本公司投资比例 40%;

与上海仁达房地产开发公司合作开发本公司在华山路 1496 号, 占地面积 3901 平方米的土地, 用作多功能商住大楼的建造;

与上海光大置业发展有限公司合作开发本公司在漕宝路 80 号, 占地面积 8126 平方米的土地, 用作高层商住办综合楼的建造;

与万宝房地产公司合作开发本公司在宝昌路 542 号, 占地面积 3500 平方米的土地, 用作商住办综合楼的建造;

与建银房地产公司合作开发本公司在北京西路 1421 号, 占地面积 1416 平方米的土地, 用作高层商办大楼的建造;

3. 本年度内, 本公司及公司董事、监事和高级管理人员无重大诉讼事项;

4. 经市证管办沪证办(1993)114 号文批准, 本公司于 1994 年 4 月向境外发行 B 股, 经国家工商行政管理局工商企股沪字第 00035 号文批准, 本公司的注册资本由 19086.1 万元变更为 26086.1 万元;

5. 1994 年主要经济指标完成情况: 主营业务收入 70539.9 万元, 比予测数增长 0.65%, 利润总额 6577.5 万元, 比予测数增长 1.19%, 税后利润 5594.5 万元, 比予测数增长 1.26%;

6. 国内大华会计师事务所按中国会计准则列报, 国际会计准则调整净额为税后利润 55944 千元, 经香港安永会计师事务所审计, 集团 1994 年除税后溢利为人民币 40140 千元, 除税后溢利与中国注册会计师核定数之差异列示如下:

|                |         |
|----------------|---------|
| (1) 坏帐准备       | (10365) |
| (2) 存货中未实现     | 38      |
| (3) 销售截止时间差异   | (1672)  |
| (4) 少提未计费用     | (2327)  |
| (5) 已资本化的费用性支出 | (6651)  |
| (6) 多提工资       | 5246    |
| (7) 存货准备       | (1633)  |
| (8) 汇兑损益       | 6073    |
| (9) 其他         | (2010)  |

(10) 子公司及联营公司合并的差异 (2503)

7. 本公司定于 1995 年 5 月 27 日召开 1994 年股东年会, 具体情况详见 1995 年 4 月 26 日《上海证券报》公告。
8. 本报告摘要今天同时刊登于香港南华早报, 中英文义差异以中文为准。

上海自动化仪表股份有限公司董事会  
一九九五年 4 月 26 日